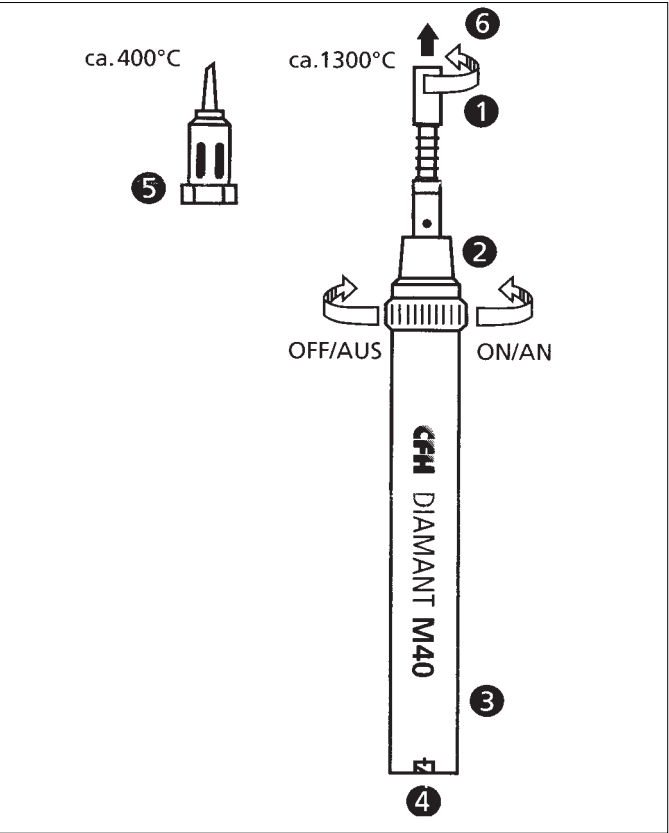




Bedienungsanleitung · Instructions for use · Notice d'emploi · Istruzioni per l'uso · Gebruiksaanwijzing · Instrukcja obsługi · Návod k použití · Uputstvo za uporabu
Navodilo za uporabo · Használati utasítás · Návod na použitie · Instrucțiuni de utilizare · Käyttöohje · Bruksanvisning · Betjeningsvejledning · Instrucciones de empleo



DE Bedienungsanleitung für Gaslötbrenner Diamant M 40

Art.Nr. 52025

Die Anleitung ist sorgfältig zu lesen, bevor das Gerät benutzt wird. Die Broschüre ist aufzubewahren und zur eventuellen Einsicht bereit zu halten.

Dieser handliche Vielzweck-Lötbrenner ist ein idealer Helfer für viele Hand-lötarbeiten. Der Brenner (Abb. 6) ist mit der Katalyspitze (Abb. 5) austauschbar. Mit der verstellbaren Flamme können nicht nur Schmelzarbeiten an Glas, den unterschiedlichen Metallen (Zinn, Kupfer, Aluminium, Silber, Gold usw.) durchgeführt werden, sondern auch praktische Arbeiten an Kunststoffen. Die Einsatzmöglichkeiten sind groß. Ob im Labor, in der Elektronikwerkstatt, für Hobbyarbeiten oder zum vielseitigen Einsatz zu Hause, der Diamant M40 gehört in jeden Werkzeugkasten. Wie bei vielen Gasfeuerzeugen verfügt dieses Lötgerät über einen kleinen Nachfülltank (Abb. 3), der auch mit dem Feuerzeug Butan-/ Propangas (CFH Art.-Nr. 52103) an der Unterseite des Lötbrenners am Einfüllventil (Abb. 4) befüllt wird. Dabei den Diamant M40 mit der Lötspitze bzw. Brenner senkrecht nach unten halten. Nach dem Füll- oder Nachfüllvorgang ca. 2 Minuten warten, bis sich das Gas im Tank stabilisiert hat, erst dann zünden.

In- und Außerbetriebnahme

Das Einstellventil (Abb. 2) langsam gegen den Uhrzeigersinn (ON/AN) soweit drehen, bis hörbar Gas ausströmt. Dieses dann mit einem Streichholz oder Feuerzeug vor dem Brennerstutzen entzünden. Die gewünschte Flammengröße können Sie jetzt durch das regelbare Einstellventil (Abb. 2) genau justieren. Zum Schließen des Lötbrenners das Einstellventil im Uhrzeigersinn (OFF/AUS) drehen.

Der Austausch des Brenners (Abb. 6) mit der Katalyspitze (Abb. 5) erfolgt durch Abschrauben. Ca. 10 Sekunden nach dem Zünden am Katalysator reduziert sich die offene Flamme und die Katalytfaser beginnt zu glühen. Das Gas verbrennt nun ohne offene Flamme.

Sicherheitsregeln

- Den Diamant-Gaslötbrenner M40 und die Butan- / Propan-Nachfüllflasche stets vor dem Zugriff von Kindern aufbewahren.
- Das Gerät nicht bei Temperaturen über 50°C oder in der Nähe von offenen Flammen aufbewahren.
- Bei Arbeitsunterbrechungen ist das Gerät zu schließen. Den in Funktion befindlichen Lötbrenner nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Nicht in der Nähe von explosivem oder leicht entzündlichem Material einsetzen.
- Reparaturen dürfen nur durch den autorisierten Fachhändler oder direkt durch die CFH Löt- und Gasgeräte GmbH durchgeführt werden.
- Beim Zünden des Lötbrenners diesen vom Körper und Gesicht weg halten – Verletzungsgefahr!!
- Nur in vollständig abgekühltem Zustand lagern oder verpacken.
- Nur in gut belüfteten Räumen verwenden.
- Dieses Gerät hat keine elektrische Isolierung.
- Nur an Geräten oder Geräteteilen verwenden, die vollkommen ohne Strom sind.

Verwenden Sie für Ihre Lötarbeiten die hochwertigen CFH-Qualitätslote, die mit diesem Gerät hervorragende Testergebnisse erreichen.

Technische Daten	
Flammtemperatur:	1300 °C
Tankinhalt:	ca. 10 g Butangas
Arbeitszeit mit einer Füllung:	ca. 60 Minuten

Wir wünschen Ihnen mit dem Gaslötbrenner M40 viel Freude.

GB Instructions for use torch brazing pencil „Diamant M 40“

Article no. 52025

Please read these instructions for use carefully before operating the device. This leaflet should be kept for future reference.

This handy multi-purpose torch brazing pencil is an ideal help for many manual soldering jobs. The burner (6) is interchangeable with the catalyst tip (5). With its adjustable flame it is possible to carry out melting jobs with glass and the most different kinds of metal (tin, copper, aluminium, silver, gold etc.), and also practical jobs with plastics. The application range is manifold. In laboratories, electronic workshops, for craftwork or at home, the Diamant M 40 should not be missing from any tool box. As many gas lighters, this soldering iron has, as many gas lighters, a small refill tank (picture 3) which can be refilled with gas (butane/propane) for lighters (CFH prod.no. 52103) at the bottom of the burner at the supply valve (picture 4). To refill the device, hold it with the burner vertically upside-down. After the refilling process wait for about 2 minutes before lighting, until the gas has settled down in the tank.

To operate and to close the device

Turn the regulation valve (2) slowly counter-clockwise (ON/AN) until you hear the gas flowing out. Light the gas with a match or a lighter in front of the burner tip.

Now you can adjust the desired flame size by rotating the regulation valve. To close the device, turn clockwise to (OFF/AUS).

The burner (6) has to be screwed off to interchange it with the catalytic tip (5). About 10 seconds after lighting the catalyst tip the open flame gets smaller and the catalytic fibre starts to glow. Now the gas burns without an open flame.

Safety indications

- Caution: Keep the Diamant M40 soldering device and the butane/propane refill cartridge always out of children's reach.
- Do not store the device at temperatures over 50 °C or next to open flames.
- Close the device if you interrupt your work. Do not leave the device unattended whilst on.
- Do not work next to explosive or easily inflammable materials.
- Repairs must be carried out only by an authorised retailer or directly by CFH Löt- und Gasgeräte GmbH, D-74254 Offenau.
- Keep the device far from your body and face while lighting the device. Danger of injuries!!
- Store or pack away only when completely cooled down.
- Use the device only in well ventilated rooms.
- This device has no electrical insulation. Use it only for works on devices or parts which are completely free from electric current.

For your soldering work use the CFH high quality solders, which have reached excellent test results with this device.

Technical data	
Flame temperature:	1300 °C
Tank capacity:	about 10 g of butane gas
Working time with one filling:	about 60 minutes

We hope you enjoy using your torch brazing pencil Diamant M 40.

FR Notice de d'emploi chalumeau brasseur à gaz „Diamant M 40“

Réf.: 52025

Cette notice d'emploi doit être lue attentivement avant l'utilisation de l'appareil. Elle doit être conservée pour pouvoir être consultée en cas de besoin.

Ce chalumeau brasseur maniable et polyvalent est l'outil idéal pour de nombreux travaux de brasage manuel. Le brûleur (fig. 6) est remplaçable avec la pointe catalytique (fig. 5). La flamme réglable permet de travailler le verre, les métaux les plus divers (étain, cuivre, aluminium, argent, or, etc.), ainsi que les matières plastiques. Les possibilités d'application sont nombreuses. Que ce soit au laboratoire, à l'atelier d'électronique, pour les travaux de bricolage ou pour de nombreux emplois dans la maison, le "Diamant M40" ne doit manquer dans aucune boîte à outils. À l'instar de nombreux briquets à gaz, cet appareil de brasage est muni d'un petit réservoir (fig. 3) rechargeable au gaz butane/propane pour briquet de CFH (réf. 52103) via la valve de remplissage (fig. 4) située sous l'appareil. Pour de faire, tenir le Diamant M40 en position verticale tête en bas, c.-à.-d. avec la pointe à souder et le brûleur dirigés vers le bas. Après le processus de remplissage, attendez 2 minutes environ, le temps que le gaz se stabilise dans le réservoir, avant de l'allumer.

Mise en service/mise hors service

Tournez lentement le régulateur du gaz (fig. 2) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (ON/AN), jusqu'à ce que vous entendiez sortir le gaz. Allumez alors le gaz à la pointe du brûleur avec une allumette ou un briquet. A présent, vous pouvez régler la hauteur de flamme désirée à l'aide du régulateur (fig. 2). Pour éteindre le chalumeau, tourner le régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre (OFF/AUS).

Le remplacement du brûleur (fig. 6) avec la pointe catalytique (fig. 5) se fait par dévissage.

10 secondes environ après l'allumage au niveau du catalyseur, la flamme nue diminue et la fibre catalytique commence à rougir au feu. Le gaz brûle à présent sans flamme nue.

Règles de sécurité

- Garder le chalumeau à gaz Diamant M40 et la recharge de butane/propane hors de la portée des enfants.
- Ne pas conserver l'appareil à des températures supérieures à 50 °C ou à proximité de flammes nues.
- Eteindre l'appareil lors des interruptions de travail. Ne jamais laisser l'appareil allumé sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de produits explosifs ou facilement inflammables.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par des distributeurs agréés ou par le service après-vente CFH.
- Lors de l'allumage, tenir l'appareil à distance du corps et du visage. Risque de blessures!
- Attendre toujours que l'appareil refroidisse complètement avant de le ranger ou de l'emballer.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux bien aérés.
- Cet appareil n'a pas d'isolation électrique.
- Ne l'utiliser que sur des appareils ou composants d'appareils qui sont hors tension.

Pour vos travaux de brasage, utilisez les métaux d'apport de brasage de CFH, qui ont obtenu d'excellents résultats lors des tests avec cet appareil.

Caractéristiques techniques

Température de la flamme:	1300 °C
Contenu du réservoir:	environ 10 g de gaz butane
Durée de fonctionnement avec un remplissage:	60 minutes environ

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre chalumeau brasseur M40.

IT Istruzioni per l'uso penna brasatrice „Diamant M 40“

Art. no. 52025

Si raccomanda una lettura attenta delle presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il libretto deve essere conservato e rimanere a disposizione per eventuali consultazioni.

Questa maneggevole brasatrice multiuso è l'aiuto ideale per tanti lavori manuali di brasatura. Il bruciatore (fig. 6) è interscambiabile con la punta catalitica (fig. 5). Con la fiamma regolabile si possono effettuare lavori di fusione di vetro, o dei più svariati tipi di metallo (stagno, rame, alluminio, argento, oro ecc.), ma anche lavori pratici su plastica. Esistono tante possibilità d'impiego. Sia nel laboratorio, nell'officina elettronica, nell'hobbistica o per un molteplice uso a casa, la penna "Diamant M 40" ha un suo posto in ogni cassa per utensili. Come tanti accendini a gas, anche questo saldatore dispone di una piccola bomboletta di ricarica (fig. 3) che può essere ricaricata anche con butano/propano per accendini (CFH articolo od. codice 52103) dal lato inferiore, alla valvola di riempimento (fig. 4). Per tale operazione tenere la Diamant M 40 con la punta di brasatura o il bruciatore capovolto nella verticale. Dopo il procedimento di riempimento, aspettare due minuti per far stabilizzare il gas nel serbatoio prima di accendere.

Messa in funzione e spegnimento

Girare la valvola di regolazione (2) lentamente in senso antiorario (ON/AN), fin quando si sente fuoriuscire del gas. Accenderlo poi davanti al bocchettone del bruciatore con un accendino o un fiammifero. La grandezza della fiamma si può

regolare esattamente la valvola di regolazione (2). Per chiudere, girare in senso orario su (OFF/AUS).

Il bruciatore (6) viene svitato per essere sostituito con la punta catalitica. All'incirca 10 secondi dopo l'accensione al catalizzatore la fiamma aperta diventa più piccola, e la fibra catalitica inizia a diventare incandescente. Adesso il gas brucia senza fiamma aperta.

Indicazioni per la sicurezza

- Tenere lontani dalla portata dei bambini il saldatore a gas a punta diamantata M40 e la bomboletta di ricarica al butano/propano.
- Non immagazzinare l'apparecchiatura a temperature al di sopra dei 50 °C, oppure nelle vicinanze di fuoco aperto.
- L'apparecchiatura deve venire chiusa durante le interruzioni del lavoro. Non lasciate il saldatore funzionante incustodito.
- Non utilizzate l'apparecchiatura vicino a materiali esplosivi o facilmente infiammabili.
- Le riparazioni sono da effettuare solo da un rivenditore autorizzato e anche dalla CFH Löt- und Gasgeräte GmbH, D-74254 Offenau.
- Durante l'accensione tenete l'apparecchio lontano dal corpo e dalla faccia. Pericolo di lesioni!!
- Immagazzinare o imballare la brasatrice solo quando è completamente raffreddata.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo in locali ben ventilati.
- L'apparecchiatura è priva di isolamento elettrico. Utilizzare solo su apparecchiature o componenti completamente privi di corrente.

Utilizzate per i Vs. lavori di brasatura i le leghe per brasatura di alta qualità della CFH, che hanno raggiunto degli esiti eccezionali con la presente apparecchiatura.

Dati tecnici

Temperatura della fiamma:	1.300 °C
Capacità serbatoio:	10 g gas butano circa
Tempo di lavoro con 1 riempimento:	60 minuti circa

Vi auguriamo buon lavoro con la Vostra penna brasatrice Diamant M 40.

NL Gebruiksaanwijzing voor gassoldeerbrander „Diamant M 40“

Art.-nr. 52025

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat het apparaat gebruikt wordt. De brochure moet goed worden bewaard en zo worden weggelegd dat deze te allen tijde doorgelezen kan worden.

Deze handige, overal te gebruiken soldeerbrander is een ideaal hulpmiddel bij verschillende handmatige soldeerwerkzaamheden. De brander (afb. 6) kan worden vervangen door de katalysatorpunt (afb. 5). Met de instelbare vlam kunnen niet alleen smeltwerkzaamheden aan glas, verschillende metalen (tin, koper, aluminium, zilver, goud enz.) worden uitgevoerd, maar ook bij het werken met kunststoffen is dit apparaat heel praktisch. Er is een groot aantal toepassingsmogelijkheden. Of het nu in het laboratorium, op de werkplaats, voor uw hobby of thuis is, de Diamant M 40 hoort gewoon in elke gereedschapskist. Zoals bij vele gasaanstekers beschikt dit soldeerapparaat over een klein bijvultankje (afb. 3) dat ook met de aansteker butaan/propaangas (CFH-art.-nr. 52103) aan de onderzijde van de soldeerbrander aan het vulventiel (afb. 4) bijgevuld wordt. Houd daarbij de Diamant M 40 met de soldeerpunt resp. brander verticaal naar beneden. Wacht na het vullen resp. bijvullen ca. 2 minuten tot het gas zich in de tank heeft gestabiliseerd. Steek het gas dan pas aan.

Inwerkingstelling en uitschakeling

Draai het instelventiel (afb. 2) langzaam tegen de wijzers van de klok in (ON/AN) zo ver, totdat u hoort dat er gas uit komt. Steek dit gas dan met een lucifer of een aansteker vóór het branderaansluitstuk aan. De gewenste grootte van de vlam kunt u nu met behulp van het regelbare instelventiel (afb. 2) precies instellen. Wilt u de soldeerbrander weer sluiten, dan moet u het instelventiel met de wijzers van de klok mee (OFF/UIT) draaien.

De brander (afb. 6) met de katalysepunt (afb. 5) wordt vervangen door deze eraf te draaien. Ca. 10 seconden na het aansteken aan de katalysator wordt de open vlam kleiner en begint de katalysatorvezel te gloeien. Het gas verbrandt nu zonder open vlam.

Veiligheidsvoorschriften

- Houd de Diamant-gassoldeerbrander M40 en de bijvulles met butaan/propaangas steeds buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar het apparaat niet bij temperaturen van boven de 50 °C of in de buurt van open vuur.
- Bij werkonderbrekingen moet het apparaat gesloten worden. Laat de soldeerbrander niet zonder toezicht, wanneer deze aan is.
- Gebruik de soldeerbrander niet in de buurt van explosief of licht ont-plofbaar materiaal.
- Reparaties aan het apparaat mogen alleen door de geautoriseerde dealer of direct door: CFH GmbH, D-74254 Offenau worden uitgevoerd.
- Houd de soldeerbrander bij het aansteken verwijderd van lichaam en gezicht – blessurerisico!
- Bewaar resp. verpak de soldeerbrander slechts in volledig afgekoelde toestand.
- Gebruik de soldeerbrander slechts in goed geventileerde ruimten.
- Dit apparaat heeft geen elektrische isolering. Gebruik het alleen bij apparaten of onderdelen die helemaal zonder stroom zijn.

Gebruik voor uw soldeerwerkzaamheden de hoogwaardige kwaliteitssoldeermiddelen van CFH waarmee samen met dit apparaat bij tests uitstekende resultaten zijn bereikt.

Technische gegevens	
Vlamtemperatuur:	1300 °C
Tankinhoud:	ca. 10 g butaangas
Werktijd met één vulling:	ca. 60 minuten

Wij wensen u veel plezier met de gassoldeerbrander M 40.

PL Instrukcja obsługi gazowy palnik lutowniczy „Diamant M 40“

Nr. art. 52025

Przed użyciem urządzenia należy starannie przeczytać instrukcję obsługi. Broszura należy zachować do ewentualnego wglądu.

Ten wygodny w obsłudze, wielofunkcyjny gazowy palnik jest doskonałym pomocnikiem przy wykonywaniu wielorakich prac lutowniczych. Palnik (rys. 6) można wymieniać na końcówkę katalityczną (rys. 5). Dzięki możliwości regulacji płomienia można nie tylko przeprowadzać roboty topnienia ze szkłem, różnymi metalami (cyna, miedź, aluminium, srebro, złoto itd.), ale również praktyczne roboty z tworzywami sztucznymi. Możliwość zastosowania tego gazowego palnika są duże. Używać go można w laboratoriach, warsztatach elektronicznych, przy pracach hobbistycznych albo przy różnorakim użyciu w domu. Palnik "Diamant M 40" powinien znajdować się w każdej skrzynce z narzędziami. Tak jak wiele zapalniczek także ta lutownica wyposażona jest w mały zbiornik (rys. 3), który napełniany jest gazem do zapalniczek butan/propan (CFH nr art. 52103) przez zawór (rys. 4) znajdujący się u dołu lutownicy. Podczas napełniania "Diamant M 40" z grotom kolby lutowniczej należy trzymać pionowo w dół. Po procesie napełniania należy odczekać ok. 2 minuty, aby gaz mógł się ustabilizować

w zbiorniku. Dopiero potem można zapalić gaz przy końcówce palnika.

Uruchomienie urządzenia i wycofanie z użycia

Zawór regulacyjny (rys. 2) należy kręcić powoli w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (ON/AN) dopóki nie będzie słychać ulatniania się gazu. Następnie podpalić gaz zapaląką lub zapalniczką przed króćcem palnika. Teraz można dokładnie nastawić potrzebną nam moc płomienia przy pomocy zaworu regulującego moc płomienia (rys. 2). Aby zamknąć dopływ gazu należy kręcić zawór wylotowy w kierunku ruchu wskazówek zegara (OFF/AUS).

Wymiana palnika (rys. 6) z katalityczną końcówką (rys. 5) przeprowadzana jest poprzez jego odkręcanie. Ok. 10 sekund po zapaleniu przy katalizatorze zmniejsza się otwarty płomień i włókno katalityczne zaczyna się żarzyć. Teraz gaz wypala się już bez otwartego płomienia.

Przepisy bezpieczeństwa

Palnik Diamant M40 i butlę do napełniania butanem/propanem przechowywać z dala od dzieci.

- Urządzenia nie wolno przechowywać przy temperaturze powyżej 50 °C jak i w pobliżu otwartego płomienia.
- Podczas przerw w pracy urządzenie należy wyłączyć. Uruchomiony palnik lutowniczy nie wolno pozostawiać bez nadzoru.
- Nie wolno przeprowadzać prac w pobliżu eksplozywnych lubłatwopalnych substancji.
- Napraw mogą dokonywać tylko autoryzowane sklepy lub bezpośrednio serwis firmy CFH Löt-und Gasgeräte GmbH, D-74254 Offenau.
- Przy podpalaniu końcówki palnika lutownicy należy go trzymać z dala od ciała i twarzy.
- Niebezpieczeństwo!!! - Palnik należy najpierw całkowicie ochłodzić i dopiero potem można go przechowywać lub zapakować.
- Urządzenie używać tylko w dobrze wietrzonych pomieszczeniach.
- Urządzenie nie posiada elektrycznej izolacji. Przeprowadzać prace tylko przy urządzeniach lub częściach urządzeń, które nie są podłączone do sieci elektrycznej.

Przy pracach lutowniczych proponujemy Państwu używać wysokojakościowe luty firmy CFH, które przy użyciu wraz z danym palnikiem osiągnęły znakomite rezultaty w przeprowadzonych testach.

Dane techniczne	
Temperatura płomienia:	1300 °C
Zawartość zbiornika:	ok. 10g gazu butanu
Czas pracy po napełnieniu zbiornika:	ok. 60 minut

Zyczymy Państwu przyjemnej pracy z gazowym Palnikiem "Diamant M 40"!

CZ Návod k použití – plynový pájecí přístroj “Diamant M 40“

Výrobní číslo 52025

Dříve než použijete přístroj, pečlivě si přečtete návod. Brožurku uschovejte a mějte ji připravenou k případnému nahlédnutí.

Tento mnohoúčelový pájecí hořák je ideálním pomocníkem při mnoha ručních pájecích pracích. Hořák (obr. 6) se dá vyměňovat s katalytickým hrotem (obr. 5). Pomocí nastavovatelného plamene můžete tavit jak sklo a nejrůznější kovy, jako cín, měď, zinek, stříbro zlato, atd., ale i provádět různé praktické práce na umělých hmotách. Možnosti využití jsou veliké. Jak v laboratoři, v elektrodlině, pro kuličky nebo v domácnosti, Diamant M 40 patří do každé skřínky na nářadí. Tato páječka má jako mnoho plynových zapalovačů malou nádržku (obr. 3), kterou lze na spodní straně hořáku u přívodního ventilu (obr. 4) naplňovat plynem (butan/propan) do zapalovačů (CFH výř. č. 52103). Přitom držte přístroj pájecím hrotem, respektive hořákem kolmo dolů. Po naplnění nebo doplnění plynu počkejte asi 2 minuty, než se plyn v nádržce usadí a teprve potom zapalte plamen.

Uvedení do chodu a vypnutí

Otáčejte tak dlouho vypouštěcím ventilem (ON/Zapnuto) (obr. 2) ve směru pohybu hodinových ručiček, až bude slyšitelně ucházet plyn, který pak zapal- te sirkou nebo zapalovačem na hrdle hořáku. Regulačním vypouštěcím ventilem (obr. 2) můžete přesně nastavit požadovanou sílu plamene. K vypnutí otáčejte ventilem proti směru pohybu hodinových ručiček (OFF/Vypnuto).

Výměna hořáku (obr. 6) či katalytické hrany (obr. 5) se provádí odšroubováním. Asi 10 vteřin po zapálení redukuje katalyzátor otevřený plamen a katalytické vlákno začíná žhnout. Plyn teď hoří bez otevřeného plamene.

Bezpečnostní předpisy

- Pájecí hořák Diamant M40 ani láhev s novou náplní se nesmí dostat do rukou dětem.
- Přístroj nikdy neskladujte při teplotách vyšších než 50 °C. Nenechávejte jej v blízkosti otevřeného ohně.
- Při přerušení práce přístroj vypněte. Je-li přístroj v chodu, nenechávejte jej bez dozoru.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti výbušných nebo lehce vznětlivých látek.
- Opravy přístroje mohou být prováděny pouze autorizovanou odbornou firmou nebo přímo v servisu firmy CFH GmbH, D-74254 Offenau.
- Při zapalování držte hořák od těla a od obličeje. Hrozí nebezpečí poranění!!
- Přístroj skladujte či balte pouze ve zcela vychlazeném stavu.
- Přístroj používejte pouze v dobře větraných místnostech.
- Přístroj nemá žádnou elektrickou izolaci. Používejte na přístroji nebo přístrojích, které jsou zcela bez proudu.

Při pájení používejte jakostní pájky od fy. CFH, které s tímto přístrojem dosáhly výborných výsledků.

Technické údaje	
Teplota plamene:	1300 °C
Obsah nádrže:	cca. 10g butanu
Délka práce s jednou nářzkou:	asi 60 min

Přejeme Vám mnoho radosti s plynovým pájecím hořákem Diamant M 40 !

HU Használati utasítása gázforrasztókészülék „Gyémánt M 40“

Típuszám 52025

Mielőtt a készüléket használnatba helyezi, kérjük olvassa el gondosan a használati utasítást. Árízze meg ezt a füzetet, legyen mindig kéznél, betekintés végett.

Ez a könnyen kezelhető sokoldalú forrasztókészülék ideális segítség sok kézi forrasztásnál. Az égőfejet (6. ábra) ki lehet cserélni a katalitikus forrasztócsőszal (5. ábra).

Az állítható lánggal nemcsak üveg vagy más anyagok (őn, réz, alumínium, ezüst, arany stb.) olvasgatható meg, hanem műanyagokkal kapcsolosat munkákra is használható. Az alkalmazási területe kiterjedt. Mindegy, hogy laborban vagy elektronikai műhelyben, hobbyműnkálatokhoz vagy otthon, sokoldalúan felhasználva, az "M 40 Gyémánt" gázforrasztókészüléknek ott volna a helye minden

